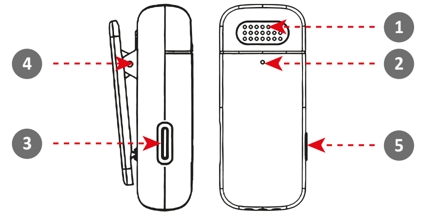
defender TRIFLES MAKE PERFECTION

Talky-139

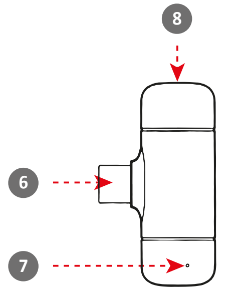
Lavalier microphone
Operation manual

defender
100%

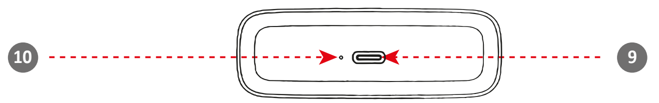
1. Functions



Microphones



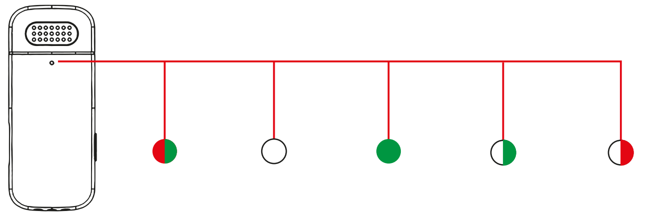
Receiver



Case

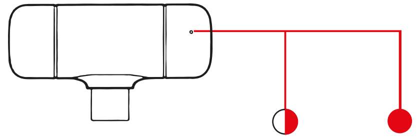
1. Windproof net
2. Microphone indicator
3. Microphone Type-C charging port
4. Microphone clip
5. Switch key
6. Type-C port to connect phone
7. Receiver indicator
8. Phone charging Type-C port
9. Case charging Type-C port
10. Case charging indicator

1.2 Mic functon



🔴/🟢	1.Blinking red/green	Power On	Long press 3 sec
○	2.It doesn't glow	Power Off"	Long press 3 sec
🔴/🟢	3.Blinking red/green	Unconnected	
🟢	4.It glows green	Connected	
○/🟢	5. Level 1 - the green light blinks onse Level 2 - the green light blinks twice Level 3 - the green light blinks 3 times Each time you switch on the machine it defaults to the noise reduction level before the last switch off	Switch the noise reduction level	Press to switch cycle up to 3 levels
○/🟢	6.Blinking green	Silent mode	Double click
🔴/🟢 🟢	7.The green and red lights blinks once then the green light is always on	Reverberation	Triple click
○/🔴	8.The red light blinks every 10 sec	Low battery	

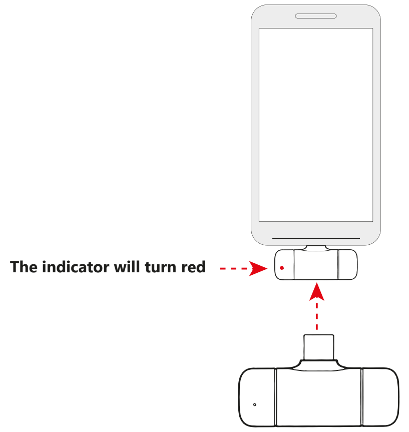
1.3 Receiver functon



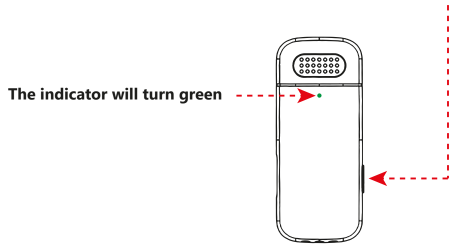
○/🔴	1. Blinking red	Unconnected
🔴	2. It glows red	Connected

2. How to use

1. Plug the receiver into the Type C port on your smartphone



2. Turn on the microphones. To do this, press the button and hold it for 3 seconds

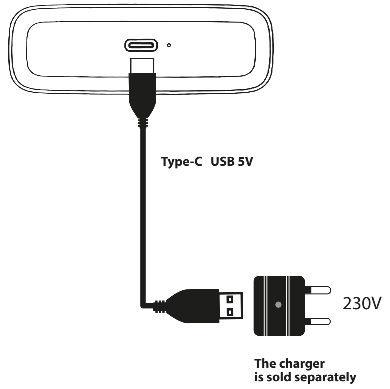


3. Open an application on your phone that can record sound (for example, a video camera) and make a recording. The sound will be recorded from external microphones.

Attention! In Oppo / Vivo / Iqoo / Realm smartphones, you need to enable the OTG function in the phone settings for the receiver to work (find "OTG" in the settings and enable "OTG device power")

3. Charging

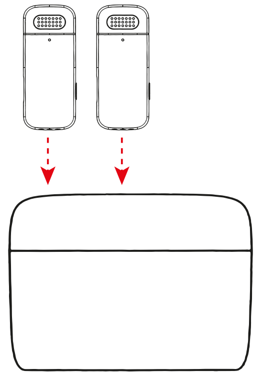
Charging the case



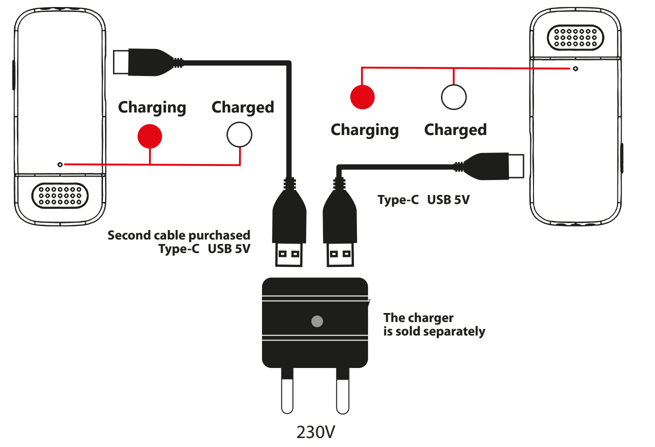
Charging the microphones

Method 1 - charging from the case battery

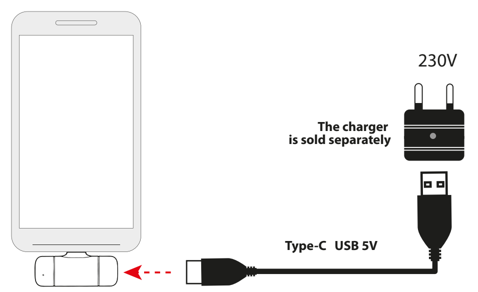
Insert the microphones into the case and close the lid



Method 2 - charging via Type C



Charging the phone



ARM

❶ Գործառույթներ

Միկրոֆոններ
Ընդունիչ
Ականջակալների պատյան
1. Հողմակայուն ցանց
2. Խոսափողի ցուցիչ
3. Խոսափողի Type-C լիցքավորման միացք
4. Միկրոֆոնի տեսահոլովակ
5. Անջատիչ բանալին
6. Type-C պորտ հեռախոսը միացնելու համար
7. Ընդունիչի ցուցիչ
8. Հեռախոսի լիցքավորման Type-C պորտ
9. Գործի լիցքավորման Type-C պորտ
10. Գործի լիցքավորման ցուցիչ

1.2 Խոսափողի գործառույթ

1. Թարթող կարմիր/կանաչ
Միացնել
Երկար սեղմեք 3 վրկ
2. Չի փայլում
Անջատել
Երկար սեղմեք 3 վրկ
3. Թարթող կարմիր/կանաչ
Անկապված
4. Այն փայլում է կանաչ
Միացված է
5. Մակարդակ 1 - կանաչ լույսը թարթում է
Մակարդակ 2 - կանաչ լույսը թարթում է երկու անգամ
Մակարդակ 3 - կանաչ լույսը թարթում է 3 անգամ
Ամեն անգամ, երբ դուք միացնում եք մեքենան, այն լռելյայն սահմանում է աղմուկի նվազեցման մակարդակը մինչև վերջին անջատումը
Փոխեք աղմուկի նվազեցման մակարդակը
Սեղմեք՝ ցիկլը մինչև 3 մակարդակ փոխելու համար
6. Թարթող կանաչ
Լուռ ռեժիմ
Կրկնակի սեղմեք
7. Կանաչ և կարմիր լույսերը թարթում են մեկ անգամ, այնուհետև կանաչ լույսը միշտ վառվում է
Արձագանք
Եռակի սեղմում
8. Կարմիր լույսը թարթում է 10 վայրկյանը մեկ
Ցածր մարտկոց

1.3 Ընդունիչի ֆունկցիա

1. Թարթող կարմիր
2. Այն շողում է կարմիր

❷ Ինչպես օգտագործել

1. Միացրեք ընդունիչը ձեր սմարթֆոնի Type C պորտին
Ցուցանիշը կդառնա կարմիր
2. Միացրեք խոսափողները: Դա անելու համար սեղմեք կոճակը և պահեք այն 3 վայրկյան
Ցուցանիշը կդառնա կանաչ
3. Հեռախոսում բացեք մի ծրագիր, որը կարող է ձայնագրել (օրինակ՝ տեսախցիկ) և ձայնագրել: Ձայնը կձայնագրվի արտաքին խոսափողներից:
Ուշադրություն. Oppo / Vivo / Iqoo / Realm սմարթֆոններում դուք պետք է միացնեք OTG գործառույթը հեռախոսի կարգավորումներում, որպեսզի ստացողը աշխատի (գտեք «OTG» կարգավորումներում և միացրեք «OTG սարքի հզորությունը»):

❸ Լիցքավորում

Գործի մեղադրանք
Լիցքավորիչը գնված է առանձին
Միկրոֆոնների լիցքավորում
Մեթոդ 1 - լիցքավորում գործի մարտկոցից
Տեղադրեք խոսափողները պատյանի մեջ և փակեք կափարիչը
Մեթոդ 2 - լիցքավորում C տիպի միջոցով
Լիցքավորում
Լիցքավորված
Երկրորդ մալուխը գնված է
Լիցքավորիչը գնված է առանձին
Հեռախոսի լիցքավորում
Լիցքավորիչը գնված է առանձին

AZE

❶ Funksiyalar

Mikrofonlar
Qəbuledici
Qulaqcıq qutusu
1. Külək keçirməyən şəbəkə
2. Mikrofon göstəricisi
3. Mikrofon Type-C şarj portu
4. Mikrofon klipi
5. Düyməni dəyişdirin
6. Telefonu birləşdirmək üçün Type-C portu
7. Qəbuledici göstərici
8. Telefonun doldurulması Type-C portu
9. Korpusun doldurulması Type-C portu
10. Korpusun doldurulması göstəricisi

1.2 Mikrofon funksiyası

1.Qırmızı/yaşıl yanıb-sönür
Yandır
3 saniyə uzun basın
2. Parılmır
Power Off
3 saniyə uzun basın
3. Qırmızı/yaşıl yanıb-sönür
Bağlantısız
4.Yaşıl işıq saçır
Qoşuldu
5. Səviyyə 1 - yaşıl işıq bir dəfə yanıb-sönür
Səviyyə 2 - yaşıl işıq iki dəfə yanıb-sönür
3-cü səviyyə - yaşıl işıq 3 dəfə yanıb-sönür
Maşını hər dəfə yandırdığınız zaman o, sonuncu söndürmədən əvvəl səs-küyün azaldılması səviyyəsinə keçir
Səs-küyün azaldılması səviyyəsini dəyişdirin
Döngəni 3 səviyyəyə qədər dəyişmək üçün basın
6.Yaşıl yanıb-sönür
Səssiz rejim
İki dəfə klikləyin
7. Yaşıl və qırmızı işıqlar bir dəfə yanıb-sönür, sonra yaşıl işıq həmişə yanır
Reverberasiya
Üç klik
8. Qırmızı işıq hər 10 saniyədən bir yanıb-sönür
Aşağı batareya

1.3 Qəbuledici funksiyası

1. Qırmızı yanıb-sönür
2. Qırmızı işıq saçır

❷ Necə istifadə etmək olar

1. Qəbuledicini smartfonunuzdakı Type C portuna qoşun
Göstərici qırmızıya çevriləcək
2. Mikrofonları yandırın. Bunu etmək üçün düyməni basın və 3 saniyə saxlayın
Göstərici yaşıl rəngə çevriləcək
3. Telefonunuzda səs yaza bilən proqram (məsələn, video kamera) açın və yazı yazın. Səs xarici mikrofonlardan yazılacaq.
Diqqət! Oppo / Vivo / Iqoo / Realm smartfonlarında qəbuledicinin işləməsi üçün telefon parametrlərində OTG funksiyasını aktiv etməlisiniz (parametrlərdə "OTG" tapın və "OTG cihazının gücünü aktivləşdirin")

❸ Doldurulur

Kassanın doldurulması
Şarj cihazı ayrıca alınıb
Mikrofonların doldurulması
Metod 1 - qutunun batareyasından doldurulması
Mikrofonları qutuya daxil edin və qapağı bağlayın
Metod 2 - C Tipi ilə doldurma
Doldurulur
Yüklənib
İkinci kabel alınıb
Şarj cihazı ayrıca alınıb
Telefonun doldurulması
Şarj cihazı ayrıca alınıb

BEL

❶ Функцыі

Мікрафоны
Прыёмнік
Чахол для навушнікаў
1. Ветраахоўная сетка
2. Індыкатар мікрафона
3. Порт для зарадкі мікрафона Type-C
4. Заціск мікрафона
5. Клавіша пераключэння
6. Порт Type-C для падлучэння тэлефона
7. Індыкатар прыёмніка
8. Порт Type-C для зарадкі тэлефона
9. Порт для зарадкі чахла Type-C
10. Індыкатар зарадкі кейса

1.2 Функцыя мікрафона

1. Міргае чырвоным/зялёным
Уключэнне
Доўгі націск 3 сек
2.Ён не свеціцца
Выключэнне
Доўгі націск 3 сек
3. Міргае чырвоным/зялёным
Без сувязі
4. Ён свеціцца зялёным
Падключана
5. Узровень 1 - зялёны індыкатар міргае
Узровень 2 - зялёнае святло міргае двойчы
Узровень 3 - зялёнае святло міргае 3 разы
Кожны раз, калі вы ўключаеце прыладу, па змаўчанні ўсталёўваецца ўзровень шумапрыглушэння перад апошнім выключэннем
Пераключыце ўзровень шумапрыглушэння
Націсніце, каб пераключыць цыкл да 3 узроўняў
6. Міргае зялёным
Ціхі рэжым
Пстрыкніце двойчы
7. Зялёны і чырвоны індыкатары міргаюць адзін раз, затым зялёнае святло гарыць заўсёды
Рэверберацыя
Тройчы клік
8.Чырвонае святло міргае кожныя 10 секунд
Нізкі акумулятар

1.3 Функцыя прыёмніка

1. Міргае чырвоным
2. Ён свеціцца чырвоным

❷ Як выкарыстоўваць

1. Падключыце прыёмнік да порта Type C вашага смартфона
Індыкатар стане чырвоным
2. Уключыце мікрафоны. Для гэтага націсніце кнопку і ўтрымлівайце яе 3 секунды
Індыкатар стане зялёным
3. Адкрыйце на тэлефоне праграму, якая можа запісваць гук (напрыклад, відэакамера), і зрабіце запіс. Гук будзе запісвацца са знешніх мікрафонаў.
Увага! У смартфонах Oppo / Vivo / Iqoo / Realm для працы рэсівера неабходна ўключыць функцыю OTG у наладах тэлефона (знайсці ў наладах «OTG» і ўключыць «Улада прылады OTG»)

❸ Зарадка

Зарадка чахла
Зарадная прылада набываецца асобна
Зарадка мікрафонаў
Спосаб 1 - зарадка ад кейса
Устаўце мікрафоны ў чахол і зачыніце вечка
Спосаб 2 - зарадка праз Type C
Зарадка
Зарадзілі
Набыты другі кабель
Зарадная прылада набываецца асобна
Зарадка тэлефона
Зарадная прылада набываецца асобна

CZ

❶ Funkce

Mikrofony
Přijímač
Pouzdro na sluchátka
1. Větruodolná síť
2. Indikátor mikrofonu
3. Nabíjecí port mikrofonu Type-C
4. Klip na mikrofon
5. Klíč přepínače
6. Port typu C pro připojení telefonu
7. Indikátor přijímače
8. Port Type-C pro nabíjení telefonu
9. Port Type-C pro nabíjení pouzdra
10. Indikátor nabíjení pouzdra

1.2 Funkce mikrofonu

1. Bliká červená/zelená
Zapnout
Dlouhé stisknutí 3 sekundy
2. Nesvítí
Vypnout
Dlouhé stisknutí 3 sekundy
3. Bliká červená/zelená
Nepřipojeno
4. Svítí zeleně
Připojeno
5.Úroveň 1 - zelená kontrolka začne blikat
Úroveň 2 - zelená kontrolka dvakrát zabliká
Úroveň 3 – zelené světlo 3x zabliká
Při každém zapnutí se stroj automaticky nastaví na úroveň snížení hluku před posledním vypnutím
Přepněte úroveň redukce šumu
Stisknutím přepnete cyklus až do 3 úrovní
6. Bliká zeleně
Tichý režim
Dvakrát klikněte
7. Zelená a červená kontrolka jednou bliknou, poté zelená kontrolka svítí vždy
Dozvuk
Trojité kliknutí
8. Červené světlo bliká každých 10 sekund
Slabá baterie

1.3 Funkce přijímače

1. Bliká červeně
2. Svítí červeně

❷ Jak používat

1. Zapojte přijímač do portu typu C na vašem smartphonu
Indikátor se rozsvítí červeně
2. Zapněte mikrofony. Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko a podržte jej po dobu 3 sekund
Indikátor se rozsvítí zeleně
3. Otevřete v telefonu aplikaci, která dokáže nahrávat zvuk (například videokamera) a pořiďte záznam. Zvuk bude nahráván z externích mikrofonů.
Pozor! V chytrých telefonech Oppo / Vivo / Iqoo / Realm je potřeba povolit funkci OTG v nastavení telefonu, aby přijímač fungoval (v nastavení najděte "OTG" a povolte "OTG device power")

❸ Nabíjení

Nabíjení pouzdra
Nabíječka zakoupena samostatně
Nabíjení mikrofonů
Metoda 1 - nabíjení z baterie pouzdra
Vložte mikrofony do pouzdra a zavřete víko
Metoda 2 - nabíjení přes typ C
Nabíjení
Nabito
Koupen druhý kabel
Nabíječka zakoupena samostatně
Nabíjení telefonu
Nabíječka zakoupena samostatně

DE

❶ Funktionen

Mikrofone
Empfänger
Ohrhörer-Etui
1. Winddichtes Netz
2. Mikrofonanzeige
3. Mikrofon-Typ-C-Ladeanschluss
4. Mikrofonclip
5. Schlüssel wechseln
6. Typ-C-Anschluss zum Anschließen eines Telefons
7. Empfängeranzeige
8. Typ-C-Anschluss zum Aufladen des Telefons
9. Typ-C-Ladeanschluss für das Gehäuse
10. Ladeanzeige des Gehäuses

1.2 Mikrofonfunktion

1. Rot/grün blinkend
Einschalten
3 Sek. lang drücken
2. Es leuchtet nicht
Ausschalten
3 Sek. lang drücken
3. Blinkt rot/grün
Nicht verbunden
4.Es leuchtet grün
Verbunden
5. Stufe 1 – das grüne Licht blinkt einmal
Stufe 2 – das grüne Licht blinkt zweimal
Stufe 3 – das grüne Licht blinkt dreimal
Bei jedem Einschalten wird die Maschine standardmäßig auf die Geräuschreduzierungsstufe vor dem letzten Ausschalten zurückgesetzt
Schalten Sie die Rauschunterdrückungsstufe um
Drücken Sie, um den Zyklus auf bis zu 3 Stufen umzuschalten
6. Blinkt grün
Stiller Modus
Doppelklick
7. Das grüne und das rote Licht blinken einmal, dann leuchtet das grüne Licht immer
Nachhall
Dreifachklick
8. Das rote Licht blinkt alle 10 Sekunden
Batterie schwach

1.3 Empfängerfunktion

1. Rot blinkend
2. Es leuchtet rot

❷ Wie zu verwenden

1. Stecken Sie den Empfänger in den Typ-C-Anschluss Ihres Smartphones
Die Anzeige wird rot
2. Schalten Sie die Mikrofone ein. Drücken Sie dazu die Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt
Die Anzeige wird grün
3. Öffnen Sie auf Ihrem Telefon eine Anwendung, die Ton aufzeichnen kann (z. B. eine Videokamera), und machen Sie eine Aufnahme. Der Ton wird von externen Mikrofonen aufgenommen.
Aufmerksamkeit! Bei Oppo-/Vivo-/Iqoo-/Realm-Smartphones müssen Sie die OTG-Funktion in den Telefoneinstellungen aktivieren, damit der Empfänger funktioniert (suchen Sie in den Einstellungen nach „OTG" und aktivieren Sie „OTG-Gerätestrom").

❸ Aufladen

Aufladen des Koffers
Ladegerät separat erhältlich
Aufladen der Mikrofone
Methode 1 – Laden über den Gehäuseakku
Setzen Sie die Mikrofone in das Gehäuse ein und schließen Sie den Deckel
Methode 2 – Laden über Typ C
Aufladen
Aufgeladen
Zweites Kabel gekauft
Ladegerät separat erhältlich
Das Telefon aufladen
Ladegerät separat erhältlich

ES

❶ Funciones

micrófonos
Receptor
Estuche para auriculares
1. Red a prueba de viento
2. Indicador de micrófono
3. Puerto de carga de micrófono tipo C
4. Clip para micrófono
5. Cambiar tecla
6. Puerto tipo C para conectar el teléfono
7. Indicador del receptor
8. Puerto tipo C de carga del teléfono
9. Puerto de carga tipo C del estuche
10. Indicador de carga del estuche

1.2 Función de micrófono

1.Parpadeando en rojo/verde
Encendido
Pulsación larga 3 segundos
2.No brilla
Apagar
Pulsación larga 3 segundos
3.Parpadeando en rojo/verde
Desconectado
4.Se ilumina en verde
Conectado
5.Nivel 1: la luz verde parpadea
Nivel 2: la luz verde parpadea dos veces
Nivel 3: la luz verde parpadea 3 veces
Cada vez que enciende la máquina, el valor predeterminado es el nivel de reducción de ruido anterior al último apagado.
Cambiar el nivel de reducción de ruido
Presione para cambiar el ciclo hasta 3 niveles.
6.Verde parpadeante
Modo silencioso
Doble clic
7. Las luces verde y roja parpadean una vez y la luz verde siempre está encendida.
Reverberación
triple clic
8.La luz roja parpadea cada 10 segundos.
Batería baja

1.3 Función receptor

1. Rojo intermitente
2.Se ilumina en rojo

❷ como usar

1. Conecte el receptor al puerto tipo C de su teléfono inteligente
El indicador se pondrá rojo.
2. Encienda los micrófonos. Para hacer esto, presione el botón y manténgalo presionado durante 3 segundos.
El indicador se volverá verde.
3. Abra una aplicación en su teléfono que pueda grabar sonido (por ejemplo, una cámara de video) y realice una grabación. El sonido se grabará desde micrófonos externos.
¡Atención! En los teléfonos inteligentes Oppo / Vivo / Iqoo / Realm, debe habilitar la función OTG en la configuración del teléfono para que el receptor funcione (busque "OTG" en la configuración y habilite "Energía del dispositivo OTG")

❸ Cargando

Cargando el estuche
Cargador comprado por separado
Cargando los micrófonos
Método 1: carga desde la batería del estuche
Inserte los micrófonos en el estuche y cierre la tapa.
Método 2: carga mediante Tipo C
Cargando
Cargado
Segundo cable comprado
Cargador comprado por separado
Cargando el teléfono
Cargador comprado por separado

EST

❶ Funktsioonid

Mikrofonid
Vastuvõtja
Kõrvaklappide ümbris
1. Tuulekindel võrk
2. Mikrofoni indikaator
3. Mikrofoni C-tüüpi laadimisport
4. Mikrofoni klamber
5. Lüliti võti
6. C-tüüpi port telefoni ühendamiseks
7. Vastuvõtja indikaator
8. Telefoni laadimise C-tüüpi port
9. Korpuse laadimise C-tüüpi port
10. Korpuse laadimise indikaator

1.2 mikrofoni funktsioon

1. Vilkuv punane/roheline
Toide sisse
Pikk vajutus 3 sek
2. See ei helenda
Toide välja
Pikk vajutus 3 sek
3. Vilkuv punane/roheline
Ühenduseta
4. See helendab roheliselt
Ühendatud
5. Tase 1 – roheline tuli vilgub
Tase 2 – roheline tuli vilgub kaks korda
Tase 3 – roheline tuli vilgub 3 korda
Iga kord, kui masin sisse lülitate, läheb see vaikimisi müra vähendamise tasemele enne viimast väljalülitamist
Lülitage müra vähendamise taset
Vajutage tsükli vahetamiseks kuni 3 tasemeni
6. Vilkuv roheline
Vaikne režiim
Topeltklõps
7. Roheline ja punane tuli vilguvad korra, seejärel põleb roheline tuli alati
Reverberatsioon
Kolmikklõps
8.Punane tuli vilgub iga 10 sekundi järel
Aku tühi

1.3 Vastuvõtja funktsioon

1. Vilkuv punane
2. See helendab punaselt

❷ Kuidas kasutada

1. Ühendage vastuvõtja nutitelefoni C-tüüpi porti
Indikaator muutub punaseks
2. Lülitage mikrofonid sisse. Selleks vajutage nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all
Indikaator muutub roheliseks
3. Avage telefonis rakendus, mis suudab heli salvestada (näiteks videokaamera) ja salvestage. Heli salvestatakse välistest mikrofonidest.
Tähelepanu! Oppo / Vivo / Iqoo / Realm nutitelefonides peate vastuvõtja töötamiseks lubama telefoni seadetes OTG-funktsiooni (leidke seadetest "OTG" ja lubage "OTG-seadme toide")

❸ Laadimine

Korpuse laadimine
Laadija eraldi ostetud
Mikrofonide laadimine
1. meetod - laadimine korpuse akust
Sisestage mikrofonid korpusesse ja sulgege kaas
2. meetod – laadimine C-tüübi kaudu
Laadimine
Laetud
Teine kaabel ostetud
Laadija eraldi ostetud
Telefoni laadimine
Laadija eraldi ostetud

FI

❶ Toiminnot

Mikrofonit
Vastaanotin
Kuulokkeiden kotelo
1. Tuulenpitävä verkko
2. Mikrofonin ilmaisin
3. Mikrofonin Type-C latausportti
4. Mikrofonin pidike
5. Kytkinavain
6. Type-C-portti puhelimen liittämiseen
7. Vastaanottimen ilmaisin
8. Puhelimen lataustyypin C-portti
9. Kotelon lataus Type-C -portti
10. Kotelon latauksen ilmaisin

1.2 mikrofonitoiminto

1. Vilkkuu punaisena/vihreänä
Virta päälle
Paina pitkään 3 sekuntia
2. Se ei hehku
Virta pois päältä
Paina pitkään 3 sekuntia
3. Vilkkuu punaisena/vihreänä
Ei yhteyttä
4. Se hohtaa vihreänä
Yhdistetty
5. Taso 1 - vihreä valo vilkkuu
Taso 2 - vihreä valo välähtää kahdesti
Taso 3 - vihreä valo välähtää 3 kertaa
Joka kerta kun käynnistät koneen, se vaimentaa oletusarvoisesti melunvaimennustasoa ennen viimeistä sammutusta
Vaihda melunvaimennustasoa
Paina vaihtaaksesi jaksoa 3 tasolle
6. Vilkkuva vihreä
Hiljainen tila
Kaksoisnapsauta
7. Vihreä ja punainen valo vilkkuvat kerran ja vihreä valo palaa aina
Jälkikaiunta
Kolmoisnapsautus
8.Punainen valo vilkkuu 10 sekunnin välein
Akku vähissä

1.3 Vastaanottimen toiminto

1. Vilkkuu punaisena
2. Se hehkuu punaisena

❷ Kuinka käyttää

1. Liitä vastaanotin älypuhelimesi Type C -porttiin
Ilmaisin muuttuu punaiseksi
2. Kytke mikrofonit päälle. Voit tehdä tämän painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna 3 sekuntia
Merkkivalo muuttuu vihreäksi
3. Avaa puhelimessasi sovellus, joka voi tallentaa ääntä (esimerkiksi videokamera) ja tallentaa. Ääni tallennetaan ulkoisista mikrofoneista.
Huomio! Oppo / Vivo / Iqoo / Realm-älypuhelimissa sinun on otettava OTG-toiminto käyttöön puhelimen asetuksista, jotta vastaanotin toimisi (etsi "OTG" asetuksista ja ota käyttöön "OTG-laitteen virta")

❸ Lataus

Kotelon lataus
Laturi ostettu erikseen
Mikrofonien lataus
Tapa 1 - lataus kotelon akusta
Aseta mikrofonit koteloon ja sulje kansi
Tapa 2 - lataus tyypin C kautta
Lataus
Ladattu
Toinen kaapeli ostettu
Laturi ostettu erikseen
Puhelimen lataaminen
Laturi ostettu erikseen

GEO

❶ ფუნქციები

მიკროფონები
მიმღები
ყურსასმენის ქეისი
1. ქარგაუმტარი ბადე
2. მიკროფონის ინდიკატორი
3. მიკროფონის Type-C დატენვის პორტი
4. მიკროფონის სამაგრი
5. გადართვის გასაღები
6. Type-C პორტი ტელეფონის დასაკავშირებლად
7. მიმღების მაჩვენებელი
8. ტელეფონის დამტენი Type-C პორტი
9. ქეისის დამტენი Type-C პორტი
10. ქეისის დამუხტვის მაჩვენებელი

1.2 მიკროფონის ფუნქცია

1.მოციმციმე წითელი/მწვანე
ჩართვა
დიდხანს დააჭირეთ 3 წმ
2. არ ანათებს
გამორთვა
დიდხანს დააჭირეთ 3 წმ
3.მოციმციმე წითელი/მწვანე
არ არის დაკავშირებული
4. ანათებს მწვანედ
დაკავშირებულია
5. დონე 1 - მწვანე შუქი ანათებს
დონე 2 - მწვანე შუქი ორჯერ ანათებს
დონე 3 - მწვანე შუქი ანათებს 3-ჯერ
ყოველ ჯერზე, როცა ჩართავთ მანქანას, ის ნაგულისხმევად ადგენს ხმაურის შემცირების დონეს ბოლო გამორთვამდე
შეცვალეთ ხმაურის შემცირების დონე
დააჭირეთ ციკლის 3 დონეზე გადასართავად
6.მოციმციმე მწვანე
ჩუმი რეჟიმი
ორჯერ დააწკაპუნეთ
7. მწვანე და წითელი შუქი ერთხელ ანათებს, შემდეგ მწვანე შუქი ყოველთვის ანთებულია
რევერბერაცია
სამმაგი დაწკაპუნება
8.წითელი შუქი ანათებს ყოველ 10 წამში
დაბალი ბატარეა

1.3 მიმღების ფუნქცია

1.მოციმციმე წითელი
2. ანათებს წითლად

❷ როგორ გამოვიყენოთ

1. შეაერთეთ მიმღები თქვენი სმარტფონის Type C პორტში
ინდიკატორი გახდება წითელი
2. ჩართეთ მიკროფონები. ამისათვის დააჭირეთ ღილაკს და გააჩერეთ 3 წამის განმავლობაში
ინდიკატორი გახდება მწვანე
3. გახსენით აპლიკაცია თქვენს ტელეფონზე, რომელსაც შეუძლია ხმის ჩაწერა (მაგალითად, ვიდეოკამერა) და ჩაწერა. ხმა ჩაიწერება გარე მიკროფონებიდან.
ყურადღება! Oppo / Vivo / Iqoo / Realm სმარტფონებში, თქვენ უნდა ჩართოთ OTG ფუნქცია ტელეფონის პარამეტრებში მიმღების მუშაობისთვის (იპოვეთ "OTG" პარამეტრებში და ჩართოთ "OTG მოწყობილობის სიმძლავრე")

❸ დამუხტვა

საქმის დამუხტვა
დამტენი შეძენილია ცალკე
მიკროფონების დატენვა
მეთოდი 1 - დატენვა საქმის ბატარეიდან
ჩადეთ მიკროფონები კორპუსში და დახურეთ სახურავი
მეთოდი 2 - დატენვა C ტიპის საშუალებით
დამუხტვა
დამუხტულია
მეორე კაბელი ნაყიდია
დამტენი შეძენილია ცალკე
ტელეფონის დამუხტვა
დამტენი შეძენილია ცალკე

GRE

❶ Λειτουργίες

Μικρόφωνα
Δέκτης
Θήκη για ακουστικά
1. Αντιανεμικό δίχτυ
2. Ένδειξη μικροφώνου
3. Θύρα φόρτισης μικροφώνου Type-C
4. Κλιπ μικροφώνου
5. Κλειδί διακόπτη
6. Θύρα τύπου C για σύνδεση τηλεφώνου
7. Ένδειξη δέκτη
8. Θύρα τύπου C φόρτισης τηλεφώνου
9. Θύρα φόρτισης τύπου C
10. Ένδειξη φόρτισης θήκης

1.2 Λειτουργία μικροφώνου

1. Αναβοσβήνει κόκκινο/πράσινο
Ενεργοποίηση
Παρατεταμένο πάτημα 3 δευτερολέπτων
2. Δεν λάμπει
Απενεργοποίηση
Παρατεταμένο πάτημα 3 δευτερολέπτων
3. Αναβοσβήνει κόκκινο/πράσινο
Ασχετος
4. Λάμπει πράσινο
Συνδεδεμένος
5. Επίπεδο 1 - το πράσινο φως αναβοσβήνει αμέσως
Επίπεδο 2 - το πράσινο φως αναβοσβήνει δύο φορές
Επίπεδο 3 - το πράσινο φως αναβοσβήνει 3 φορές
Κάθε φορά που ενεργοποιείτε το μηχάνημα, ρυθμίζεται προεπιλογή στο επίπεδο μείωσης θορύβου πριν από την τελευταία απενεργοποίηση
Αλλάξτε το επίπεδο μείωσης θορύβου
Πατήστε για εναλλαγή του κύκλου σε 3 επίπεδα
6. Αναβοσβήνει πράσινο
Αθόρυβη λειτουργία
Διπλό κλικ
7. Οι πράσινες και κόκκινες λυχνίες αναβοσβήνουν μία φορά και τότε το πράσινο φως είναι πάντα αναμμένο
Αντήχηση
Τριπλό κλικ
8. Το κόκκινο φως αναβοσβήνει κάθε 10 δευτερόλεπτα
Χαμηλή μπαταρία

1.3 Λειτουργία δέκτη

1.Κόκκινο που αναβοσβήνει
2. Λάμπει κόκκινο

❷ Τρόπος χρήσης

1. Συνδέστε το δέκτη στη θύρα Type C του smartphone σας
Η ένδειξη θα γίνει κόκκινη
2. Ενεργοποιήστε τα μικρόφωνα. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το κουμπί και κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα
Η ένδειξη θα γίνει πράσινη
3. Ανοίξτε μια εφαρμογή στο τηλέφωνό σας που μπορεί να εγγράψει ήχο (για παράδειγμα, μια βιντεοκάμερα) και να πραγματοποιήσει εγγραφή. Ο ήχος θα εγγραφεί από εξωτερικά μικρόφωνα.
Προσοχή! Στα smartphone Oppo / Vivo / Iqoo / Realm, πρέπει να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία OTG στις ρυθμίσεις του τηλεφώνου για να λειτουργήσει ο δέκτης (βρείτε "OTG" στις ρυθμίσεις και ενεργοποιήστε την "τροφοδοσία συσκευής OTG")

❸ Φόρτιση

Χρέωση της υπόθεσης
Ο φορτιστής αγοράστηκε ξεχωριστά
Φόρτιση των μικροφώνων
Μέθοδος 1 - φόρτιση από την μπαταρία της θήκης
Τοποθετήστε τα μικρόφωνα στη θήκη και κλείστε το καπάκι
Μέθοδος 2 - φόρτιση μέσω τύπου C
Φόρτιση
Κατηγορούμενος
Αγοράστηκε δεύτερο καλώδιο
Ο φορτιστής αγοράστηκε ξεχωριστά
Φόρτιση του τηλεφώνου
Ο φορτιστής αγοράστηκε ξεχωριστά

HR / CNR

❶ Funkcije

Mikrofoni
Prijemnik
Torbica za slušalice
1. Mreža otporna na vjetar
2. Indikator mikrofona
3. Priključak za punjenje mikrofona Type-C
4. Spojnica mikrofona
5. Ključ prekidača
6. Type-C priključak za povezivanje telefona
7. Indikator prijemnika
8. Priključak za punjenje telefona Type-C
9. Priključak za punjenje kućišta Type-C
10. Indikator punjenja kućišta

1.2 Funkcija mikrofona

1.Trepće crveno/zeleno
Uključivanje
Dugi pritisak 3 sek
2.Ne svijetli
Isključivanje
Dugi pritisak 3 sek
3.Trepće crveno/zeleno
Nepovezano
4. Svijetli zeleno
Povezan
5.Razina 1 - zeleno svjetlo odmah treperi
Razina 2 - zeleno svjetlo trepće dvaput
Razina 3 - zeleno svjetlo treperi 3 puta
Svaki put kada uključite stroj, zadana je razina smanjenja buke prije zadnjeg isključivanja
Promijenite razinu smanjenja buke
Pritisnite za promjenu ciklusa do 3 razine
6.Trepće zeleno
Tihi način rada
Dupli klik
7. Zeleno i crveno svjetlo trepnu jednom, a zatim zeleno svjetlo uvijek svijetli
Reverberacija
Trostruki klik
8. Crveno svjetlo treperi svakih 10 sekundi
Prazna baterija

1.3 Funkcija prijemnika

1. Trepće crveno
2. Svijetli crveno

❷ Kako koristiti

1. Priključite prijemnik u priključak tipa C na svom pametnom telefonu
Indikator će postati crven
2. Uključite mikrofone. Da biste to učinili, pritisnite gumb i držite ga 3 sekunde
Indikator će svijetliti zeleno
3. Otvorite aplikaciju na svom telefonu koja može snimati zvuk (na primjer, video kamera) i napravite snimak. Zvuk će se snimati s vanjskih mikrofona.
Pažnja! U pametnim telefonima Oppo / Vivo / Iqoo / Realm morate omogućiti OTG funkciju u postavkama telefona kako bi prijamnik radio (pronađite "OTG" u postavkama i omogućite "OTG napajanje uređaja")

❸ Punjenje

Punjenje kućišta
Punjač se kupuje zasebno
Punjenje mikrofona
Metoda 1 - punjenje iz baterije kućišta
Umetnite mikrofone u kućište i zatvorite poklopac
Metoda 2 - punjenje putem tipa C
Punjenje
Napunjeno
Kupljen drugi kabel
Punjač se kupuje zasebno
Punjenje telefona
Punjač se kupuje zasebno

HUN

❶ Funkciók

Mikrofonok
Vevő
Fülhallgató tok
1. Szélálló háló
2. Mikrofon jelző
3. C típusú mikrofon töltőportja
4. Mikrofon klip
5. Kapcsolókulcs
6. C típusú port a telefon csatlakoztatásához
7. Vevő jelzőfénye
8. Telefon töltő Type-C port
9. C típusú töltőtok
10. Tok töltésjelző

1.2 mikrofon funkció

1.Piros/zöld villogás
Bekapcsolás
Hosszan nyomja meg 3 másodpercig
2.Nem világít
Kikapcsolás
Hosszan nyomja meg 3 másodpercig
3. Villogó piros/zöld
Nincs kapcsolat
4. Zölden világít
Csatlakozva
5. 1. szint – a zöld jelzőfény először villog
2. szint – a zöld fény kétszer felvillan
3. szint – a zöld fény 3-szor felvillan
A gép minden egyes bekapcsolásakor az utolsó kikapcsolás előtti zajcsökkentési szintre áll vissza
Váltsa át a zajcsökkentési szintet
Nyomja meg a ciklus 3 szintre váltásához
6. Villogó zöld
Csendes mód
Kattintson duplán
7. A zöld és a piros lámpa egyszer felvillan, majd a zöld lámpa folyamatosan világít
Visszaverődés
Tripla kattintás
8. A piros lámpa 10 másodpercenként villog
Alacsony akkumulátor

1.3 Vevő funkció

1.Vörösen villogó
2. Vörösen világít

❷ Hogyan kell használni

1. Csatlakoztassa a vevőt az okostelefon C típusú portjához
A jelző pirosra vált
2. Kapcsolja be a mikrofonokat. Ehhez nyomja meg a gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig
A jelző zöldre vált
3. Nyisson meg egy alkalmazást a telefonon, amely hangot rögzíthet (például egy videokamerát), és készítsen felvételt. A hang külső mikrofonokról kerül rögzítésre.
Figyelem! Az Oppo / Vivo / Iqoo / Realm okostelefonokon engedélyeznie kell az OTG funkciót a telefon beállításaiban, hogy a vevő működjön (keresse meg az "OTG" elemet a beállításokban, és engedélyezze az "OTG eszköz tápellátását")

❸ Töltés

A tok töltése
A töltő külön vásárolható meg
A mikrofonok töltése
1. módszer - töltés a ház akkumulátoráról
Helyezze be a mikrofonokat a tokba, és zárja le a fedelet
2. módszer – töltés C típuson keresztül
Töltés
Töltött
Második kábel megvásárolva
A töltő külön vásárolható meg
A telefon töltése
A töltő külön vásárolható meg

KAZ

❶ Функциялар

Микрофондар
Қабылдағыш
Құлаққапқа арналған қап
1. Желден қорғайтын тор
2. Микрофон индикаторы
3. Microphone Type-C зарядтау порты
4. Микрофон қысқышы
5. Ауыстыру пернесі
6. Телефонды қосу үшін Type-C порты
7. Қабылдағыш индикаторы
8. Телефонды зарядтайтын Type-C порты
9. Корпусты зарядтайтын Type-C порты
10. Корпусты зарядтау индикаторы

1.2 Микрофон функциясы

1.Қызыл/жасыл жыпылықтау
Қуат қосулы
Ұзақ басыңыз 3 сек
2. Ол жанбайды
Қуатты өшіру
Ұзақ басыңыз 3 сек
3.Қызыл/жасыл жыпылықтау
Байланыссыз
4. Жасыл түспен жанады
Қосылды
5.1-деңгей – жасыл шам бір рет жыпылықтайды
2-деңгей – жасыл шам екі рет жыпылықтайды
3-деңгей – жасыл шам 3 рет жыпылықтайды
Құрылғыны әр қосқан сайын ол соңғы өшіру алдында шуды азайту деңгейіне әдепкі бойынша орнатылады
Шуды азайту деңгейін ауыстырыңыз
Циклды 3 деңгейге дейін ауыстыру үшін басыңыз
6. Жыпылықтайтын жасыл
Үнсіз режим
Екі рет басыңыз
7. Жасыл және қызыл шамдар бір рет жыпылықтайды, содан кейін жасыл шам әрқашан жанып тұрады
Реверберация
Үш рет басу
8. Қызыл шам әр 10 секунд сайын жыпылықтайды
Батарея төмен

1.3 Қабылдағыш функциясы

1. жыпылықтайтын қызыл
2.Қызыл болып жанады

❷ Қалай пайдалануға болады

1. Ресиверді смартфондағы C Type портына қосыңыз
Көрсеткіш қызыл түске айналады
2. Микрофондарды қосыңыз. Ол үшін түймені басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз
Көрсеткіш жасыл түске айналады
3. Телефонда дыбыс жаза алатын (мысалы, бейнекамера) және жазба жасай алатын қолданбаны ашыңыз. Дыбыс сыртқы микрофондардан жазылады.
Назар аударыңыз! Oppo / Vivo / Iqoo / Realm смартфондарында ресивер жұмыс істеуі үшін телефон параметрлерінде OTG функциясын қосу керек (параметрлерден «OTG» табыңыз және «OTG құрылғысының қуатын» қосыңыз)

❸ Зарядталуда

Корпусты зарядтау
Зарядтағыш бөлек сатып алынады
Микрофондарды зарядтау
1-әдіс - корпустың аккумуляторынан зарядтау
Микрофондарды қорапқа салып, қақпақты жабыңыз
2-әдіс - С түрі арқылы зарядтау
Зарядталуда
Зарядталған
Екінші кабель сатып алынды
Зарядтағыш бөлек сатып алынады
Телефонды зарядтау
Зарядтағыш бөлек сатып алынады

PL

❶ Funkcje

Mikrofony
Odbiornik
Etui na słuchawki
1. Siatka wiatroszczelna
2. Wskaźnik mikrofonu
3. Port ładowania mikrofonu typu C
4. Zacisk mikrofonu
5. Klucz przełączający
6. Port typu C do podłączenia telefonu
7. Wskaźnik odbiornika
8. Port ładowania telefonu typu C
9. Port ładowania obudowy typu C
10. Wskaźnik ładowania obudowy

1.2 Funkcja mikrofonu

1.Miga na czerwono/zielono
Włącz
Długie naciśnięcie 3 sek
2. Nie świeci
Wyłącz
Długie naciśnięcie 3 sek
3.Miga na czerwono/zielono
Odrębny
4.Świeci na zielono
Połączony
5.Poziom 1 – zielona lampka miga raz
Poziom 2 – zielone światło mruga dwukrotnie
Poziom 3 – zielone światło mruga 3 razy
Za każdym razem, gdy włączasz urządzenie, domyślnie ustawiany jest poziom redukcji hałasu przed ostatnim wyłączeniem
Przełącz poziom redukcji szumów
Naciśnij, aby przełączyć cykl do 3 poziomów
6.Miga na zielono
Tryb cichy
Kliknij dwukrotnie
7. Zielone i czerwone światło miga raz, a następnie zielone światło jest zawsze włączone
Pogłos
Potrójne kliknięcie
8.Czerwone światło miga co 10 sekund
Niski poziom baterii

1.3 Funkcja odbiornika

1.Miga na czerwono
2.Świeci na czerwono

❷ Jak używać

1. Podłącz odbiornik do portu typu C w smartfonie
Wskaźnik zmieni kolor na czerwony
2. Włącz mikrofony. W tym celu należy nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez 3 sekundy
Wskaźnik zmieni kolor na zielony
3. Otwórz w telefonie aplikację umożliwiającą nagrywanie dźwięku (np. kamerę wideo) i dokonaj nagrania. Dźwięk będzie nagrywany z mikrofonów zewnętrznych.
Uwaga! W smartfonach Oppo / Vivo / Iqoo / Realm należy włączyć funkcję OTG w ustawieniach telefonu, aby odbiornik działał (znajdź w ustawieniach „OTG" i włącz „Zasilanie urządzenia OTG")

❸ Ładowanie

Ładowanie etui
Ładowarka kupowana osobno
Ładowanie mikrofonów
Metoda 1 - ładowanie z akumulatora etui
Włóż mikrofony do obudowy i zamknij pokrywę
Metoda 2 - ładowanie przez typ C
Ładowanie
Oskarżony
Drugi kabel zakupiony
Ładowarka kupowana osobno
Ładowanie telefonu
Ładowarka kupowana osobno

RO

❶ Funcții

Microfoane
Receptor
Carcasă pentru căști
1. Plasa rezistenta la vant
2. Indicator microfon
3. Port de încărcare pentru microfon tip C
4. Clip pentru microfon
5. Tasta comutatoare
6. Port de tip C pentru a conecta telefonul
7. Indicator receptor
8. Port de încărcare tip C a telefonului
9. Port de încărcare a carcasei tip C
10. Indicator de încărcare a carcasei

1.2 Functia microfon

1.Roșu/verde intermitent
Pornire
Apăsare lungă 3 sec
2.Nu strălucește
Oprire
Apăsare lungă 3 sec
3.Roșu/verde intermitent
Neconectat
4. Luminează verde
Conectat
5.Nivel 1 - ledul verde clipește unul
Nivelul 2 - lumina verde clipește de două ori
Nivelul 3 - lumina verde clipește de 3 ori
De fiecare dată când porniți aparatul, acesta revine implicit la nivelul de reducere a zgomotului înainte de ultima oprire
Schimbați nivelul de reducere a zgomotului
Apăsați pentru a comuta ciclul până la 3 niveluri
6. Verde intermitent
Mod silențios
Faceți dublu clic
7. Ledul verde și roșu clipește o dată, apoi lumina verde este mereu aprinsă
Reverberaţie
Triplu clic
8. Lumina roșie clipește la fiecare 10 secunde
Baterie descărcată

1.3 Functia receptorului

1.Roșu intermitent
2. Se strălucește roșu

❷ Cum se utilizează

1. Conectați receptorul la portul de tip C al smartphone-ului dvs
Indicatorul va deveni roșu
2. Porniți microfoanele. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul și țineți-l apăsat timp de 3 secunde
Indicatorul va deveni verde
3. Deschideți pe telefon o aplicație care poate înregistra sunet (de exemplu, o cameră video) și poate face o înregistrare. Sunetul va fi înregistrat de la microfoane externe.
Atenţie! În telefoanele inteligente Oppo / Vivo / Iqoo / Realm, trebuie să activați funcția OTG în setările telefonului pentru ca receptorul să funcționeze (găsiți „OTG" în setări și activați „OTG device power")

❸ Încărcare

Încărcarea carcasei
Incarcator achizitionat separat
Încărcarea microfoanelor
Metoda 1 - încărcarea din bateria carcasei
Introduceți microfoanele în carcasă și închideți capacul
Metoda 2 - încărcare prin tipul C
Încărcare
Încărcat
Al doilea cablu achiziționat
Incarcator achizitionat separat
Încărcarea telefonului
Incarcator achizitionat separat

RU

❶ Функции

Микрофоны
Приемник
Чехол
1. Ветрозащитная сетка
2. Индикатор микрофона
3. Порт зарядки микрофона Type-C
4. Зажим микрофона
5. Кнопка переключения
6. Порт Type-C для подключения телефона
7. Индикатор приемника
8. Порт зарядки телефона Type-C
9. Порт зарядки чехла Type-C
10. Индикатор зарядки чехла

1.2 Функция микрофона

1. Мигает красным/зеленым
Включение
Длительное нажатие 3 секунды
2. Не светится
Выключение
Длительное нажатие 3 секунды
3. Мигает красным/зеленым
Не подключен
4. Светится зеленым
Подключено
5. Уровень 1 — зеленый индикатор мигает один раз
Уровень 2 — зеленый индикатор мигает дважды
Уровень 3 — зеленый индикатор мигает 3 раза
Каждый раз при включении устройства по умолчанию устанавливается уровень шумоподавления, который был до последнего выключения
Переключение уровня шумоподавления
Нажмите, чтобы переключить цикл до 3 уровня
6. Мигающий зеленый
Беззвучный режим
Двойное нажатие
7. Зеленый и красный индикаторы мигают один раз, затем зеленый индикатор горит постоянно
Реверберация
Тройное нажание
8. Красный индикатор мигает каждые 10 секунд
Низкий заряд батареи

1.3 Функция приемника

1. Мигающий красный
2. Он светится красным

❷ Порядок использования

1. Подключите приёмник в разъём Type C на смартфоне
Индикатор начнёт светиться красным
2. Включите микрофоны. Для этого нажмите на кнопку и удерживайте её 3 сек
Индикатор начнёт светиться зеленым
3. Откройте на телефоне приложение, которое может записывать звук (например, видеокамеру), и сделайте запись. Звук будет записываться с внешних микрофонов.
Внимание! В смартфонах брендов Oppo / Vivo / Iqoo / Realm для работы приёмника нужно включить функцию OTG в настройках телефона (найдите в настройках "OTG" и включите "Питание устройства OTG")

❸ Зарядка

Зарядка кейса
Зарядное устройство приобретается отдельно
Зарядка микрофонов
Способ 1 - зарядка от аккумулятора кейса
Вставьте микрофоны в кейс и закройте крышку
Способ 2 - зарядка через Type C
Заряжается
Заряжен
Второй кабель приобретается
Зарядное устройство приобретается отдельно
Зарядка телефона
Зарядное устройство приобретается отдельно

SLV

❶ Funkcije

Mikrofoni
Sprejemnik
Etui za slušalke
1. Vetroodporna mreža
2. Indikator mikrofona
3. Vrata za polnjenje mikrofona Type-C
4. Sponka za mikrofon
5. Preklopna tipka
6. Vrata Type-C za povezavo telefona
7. Indikator sprejemnika
8. Vrata tipa C za polnjenje telefona
9. Vrata tipa C za polnjenje ohišja
10. Indikator polnjenja ohišja

1.2 Funkcija mikrofona

1. Utripa rdeče/zeleno
Vklop
Dolg pritisk 3 s
2.Ne sveti
Izklop
Dolg pritisk 3 s
3. Utripa rdeče/zeleno
Brez povezave
4.Sveti zeleno
Povezan
5. Stopnja 1 - zelena lučka začne utripati
2. stopnja - zelena lučka dvakrat utripne
Stopnja 3 - zelena lučka utripne 3-krat
Vsakič, ko vklopite stroj, se privzeto nastavi na raven zmanjšanja hrupa pred zadnjim izklopom
Preklopite raven zmanjšanja hrupa
Pritisnite za preklop cikla do 3 ravni
6. Utripa zeleno
Tihi način
Dvakrat kliknite
7. Zelena in rdeča lučka enkrat utripneta, nato pa zelena lučka vedno sveti
Odmev
Trojni klik
8. Rdeča lučka utripa vsakih 10 sekund
Nizka baterija

1.3 Funkcija sprejemnika

1. Utripa rdeče
2.Sveti rdeče

❷ Kako uporabljati

1. Priključite sprejemnik v vrata tipa C na vašem pametnem telefonu
Indikator se bo obarval rdeče
2. Vklopite mikrofone. Če želite to narediti, pritisnite gumb in ga držite 3 sekunde
Indikator bo postal zelen
3. V telefonu odprite aplikacijo, ki lahko snema zvok (na primer videokamera) in posnemite. Zvok bo posnet iz zunanjih mikrofonov.
Pozor! V pametnih telefonih Oppo / Vivo / Iqoo / Realm morate v nastavitvah telefona omogočiti funkcijo OTG, da sprejemnik deluje (v nastavitvah poiščite "OTG" in omogočite "Moč naprave OTG")

❸ Polnjenje

Polnjenje ohišja
Polnilec kupljen posebej
Polnjenje mikrofonov
1. način - polnjenje iz baterije ohišja
Vstavite mikrofone v ohišje in zaprite pokrov
2. način - polnjenje preko tipa C
Polnjenje
Napolnjeno
Drugi kabel kupljen
Polnilec kupljen posebej
Polnjenje telefona
Polnilec kupljen posebej

SVK

❶ Funkcie

Mikrofóny
Prijímač
Puzdro na slúchadlá
1. Vetruodolná sieť
2. Indikátor mikrofónu
3. Nabíjací port mikrofónu Type-C
4. Klip na mikrofón
5. Prepínač
6. Port typu C na pripojenie telefónu
7. Indikátor prijímača
8. Nabíjanie telefónu Port Type-C
9. Port Type-C na nabíjanie puzdra
10. Indikátor nabíjania puzdra

1.2 Funkcia mikrofónu

1. Blikajúca červená/zelená
Zapnite
Dlhé stlačenie 3 sek
2. Nesvieti
Vypnúť
Dlhé stlačenie 3 sek
3. Blikajúca červená/zelená
Nepripojené
4. Svieti na zeleno
Pripojené
5.Úroveň 1 - zelené svetlo začne blikať
Úroveň 2 - zelené svetlo dvakrát zabliká
Úroveň 3 - zelené svetlo 3 krát zabliká
Pri každom zapnutí sa stroj automaticky nastaví na úroveň zníženia hluku pred posledným vypnutím
Prepnite úroveň redukcie hluku
Stlačením prepnete cyklus až do 3 úrovní
6. Blikajúca zelená
Tichý režim
Dvakrát kliknite
7. Zelené a červené svetlo blikne raz, potom zelené svetlo svieti vždy
Dozvuk
Trojité kliknutie
8. Červené svetlo bliká každých 10 sekúnd
Slabá batéria

1.3 Funkcia prijímača

1. Blikajúca červená
2. Svieti na červeno

❷ Ako používať

1. Zapojte prijímač do portu typu C na vašom smartfóne
Indikátor sa zmení na červenú
2. Zapnite mikrofóny. Ak to chcete urobiť, stlačte tlačidlo a podržte ho 3 sekundy
Indikátor sa zmení na zelenú
3. Otvorte v telefóne aplikáciu, ktorá dokáže nahrávať zvuk (napríklad videokamera) a vytvorte záznam. Zvuk sa bude nahrávať z externých mikrofónov.
Pozor! V smartfónoch Oppo / Vivo / Iqoo / Realm musíte povoliť funkciu OTG v nastaveniach telefónu, aby prijímač fungoval (nájdite v nastaveniach „OTG" a povoľte „Napájanie zariadenia OTG")

❸ Nabíjanie

Nabíjanie puzdra
Nabíjačka kupovaná samostatne
Nabíjanie mikrofónov
Metóda 1 - nabíjanie z batérie puzdra
Vložte mikrofóny do puzdra a zatvorte veko
Metóda 2 - nabíjanie cez typ C
Nabíjanie
Nabité
Zakúpený druhý kábel
Nabíjačka kupovaná samostatne
Nabíjanie telefónu
Nabíjačka kupovaná samostatne

SWE

❶ Funktioner

Mikrofoner
Mottagare
Hörlursfodral
1. Vindtätt nät
2. Mikrofonindikator
3. Laddningsport för mikrofon Type-C
4. Mikrofonklämma
5. Växlingsnyckel
6. Typ-C-port för att ansluta telefonen
7. Mottagarindikator
8. Telefonladdning Typ-C-port
9. Case laddning Type-C port
10. Laddningsindikator för fodral

1.2 mikrofonfunktion

1. Blinkande rött/grönt
Ström på
Långt tryck 3 sek
2. Det lyser inte
Stäng av
Långt tryck 3 sek
3. Blinkande rött/grönt
Utan samband
4.Det lyser grönt
Ansluten
5Nivå 1 - den gröna lampan blinkar
Nivå 2 - den gröna lampan blinkar två gånger
Nivå 3 - den gröna lampan blinkar 3 gånger
Varje gång du slår på maskinen ställs den in på ljudreduceringsnivån innan den sista avstängningen
Ändra nivån för brusreducering
Tryck för att byta cykel upp till 3 nivåer
6. Blinkande grönt
Tyst läge
Dubbelklicka
7. De gröna och röda lamporna blinkar en gång och den gröna lampan lyser alltid
Eko
Trippelklick
8. Den röda lampan blinkar var 10:e sek
Lågt batteri

1.3 Mottagarfunktion

1. Blinkande rött
2.Det lyser rött

❷ Hur man använder

1. Anslut mottagaren till Type C-porten på din smartphone
Indikatorn blir röd
2. Slå på mikrofonerna. För att göra detta, tryck på knappen och håll den intryckt i 3 sekunder
Indikatorn blir grön
3. Öppna ett program på din telefon som kan spela in ljud (till exempel en videokamera) och göra en inspelning. Ljudet kommer att spelas in från externa mikrofoner.
Uppmärksamhet! I Oppo / Vivo / Iqoo / Realm smartphones måste du aktivera OTG-funktionen i telefoninställningarna för att mottagaren ska fungera (hitta "OTG" i inställningarna och aktivera "OTG device power")

❸ Laddar

Laddar fodralet
Laddare köps separat
Laddar mikrofonerna
Metod 1 - laddning från höljets batteri
Sätt in mikrofonerna i fodralet och stäng locket
Metod 2 - laddning via typ C
Laddar
Laddad
Andra kabeln köpt
Laddare köps separat
Laddar telefonen
Laddare köps separat

UKR

❶ Функції

мікрофони
Приймач
Футляр для навушників
1. Вітрозахисна сітка
2. Індикатор мікрофона
3. Порт для зарядки мікрофона Type-C
4. Кліпса для мікрофона
5. Ключ перемикача
6. Порт Type-C для підключення телефону
7. Індикатор приймача
8. Порт зарядки телефону Type-C
9. Роз'єм для зарядки футляра Type-C
10. Індикатор зарядки кейса

1.2 Функція мікрофона

1. Блимає червоним/зеленим
Увімкнення
Тривале натискання 3 секунди
2.Не світиться
Вимкнення
Тривале натискання 3 секунди
3. Блимає червоним/зеленим
Без зв'язку
4. Він світиться зеленим кольором
Підключено
5. Рівень 1 - блимає зелене світло
Рівень 2 - зелене світло блимає двічі
Рівень 3 - зелене світло блимає 3 рази
Кожного разу, коли ви вмикаєте машину, вона за замовчуванням встановлює рівень шумозаглушення перед останнім вимкненням
Перемкніть рівень шумозаглушення
Натисніть, щоб переключити цикл до 3 рівнів
6. Блимає зеленим
Безшумний режим
Двічі клацніть
7. Зелене та червоне світло блимає один раз, потім зелене світло горить завжди
Реверберація
Потрійний клік
8. Червоне світло блимає кожні 10 секунд
Низький заряд батареї

1.3 Функція приймача

1. Блимає червоним
2. Він світиться червоним

❷ Як використовувати

1. Підключіть приймач до порту Type C на смартфоні
Індикатор стане червоним
2. Увімкніть мікрофони. Для цього натисніть кнопку та утримуйте її 3 секунди
Індикатор стане зеленим
. Відкрийте на телефоні програму, яка може записувати звук (наприклад, відеокамера), і зробіть запис. Звук буде записаний із зовнішніх мікрофонів.
Увага! У смартфонах Oppo / Vivo / Iqoo / Realm для роботи ресивера потрібно включити функцію OTG в налаштуваннях телефону (знайти в налаштуваннях «OTG» і включити «Power device»)

❸ Зарядка

Зарядка кейса
Зарядний пристрій купується окремо
Зарядка мікрофонів
Спосіб 1 - зарядка від корпусного акумулятора
Вставте мікрофони в чохол і закрийте кришку
Спосіб 2 - зарядка через Type C
Зарядка
Заряджений
Придбаний другий кабель
Зарядний пристрій купується окремо
Зарядка телефону
Зарядний пристрій купується окремо

UZB

❶ Funktsiyalar

Mikrofonlar
Qabul qiluvchi
Quloqlik uchun quti
1. Shamol o'tkazmaydigan to'r
2. Mikrofon ko'rsatkichi
3. Microphone Type-C zaryadlash porti
4. Mikrofon klipi
5. O'zgartirish tugmasi
6. Telefonni ulash uchun Type-C porti
7. Qabul qiluvchining indikatori
8. Telefonni zaryadlovchi Type-C porti
9. Zaryadlovchi Type-C porti
10. Kosonni zaryadlash ko'rsatkichi

1.2 Mikrofon funktsiyasi

1. Miltillovchi qizil/yashil
Yoqilgan
Uzoq bosing 3 soniya
2. U porlamaydi
Quvvatni o‘chirish
Uzoq bosing 3 soniya
3. Miltillovchi qizil/yashil
Ulanmagan
4. Yashil rangda yonadi
Ulangan
5.1-darajali - yashil chiroq bir marta miltillaydi
2-darajali - yashil chiroq ikki marta miltillaydi
3-darajali - yashil chiroq 3 marta miltillaydi
Mashinani har safar yoqganingizda, u oxirgi o'chirishdan oldin shovqinni kamaytirish darajasiga o'rnatiladi
Shovqinni kamaytirish darajasini o'zgartiring
Tsiklni 3 darajagacha almashtirish uchun bosing
6. Miltillovchi yashil
Ovozsiz rejim
Ikki marta bosing
7. Yashil va qizil chiroqlar bir marta miltillaydi, keyin yashil chiroq doimo yonadi
Reverberatsiya
Uch marta bosish
8.Qizil chiroq har 10 soniyada miltillaydi
Kam batareya

1.3 Qabul qiluvchining funksiyasi

1. Miltillovchi qizil
2. Qizil rangda yonadi

❷ Qanday foydalanish kerak

1. Qabul qilgichni smartfoningizdagi Type C portiga ulang
Ko'rsatkich qizil rangga aylanadi
2. Mikrofonlarni yoqing. Buning uchun tugmani bosing va 3 soniya ushlab turing
Ko'rsatkich yashil rangga aylanadi
3. Telefoningizda ovoz yozish (masalan, videokamera) va yozib olish mumkin bo'lgan dasturni oching. Ovoz tashqi mikrofonlardan yozib olinadi.
Diqqat! Oppo / Vivo / Iqoo / Realm smartfonlarida qabul qiluvchining ishlashi uchun siz telefon sozlamalarida OTG funksiyasini yoqishingiz kerak (sozlamalarda "OTG" ni toping va "OTG qurilma quvvatini" yoqing)

❸ Zaryadlanmoqda

Kosonni zaryad qilish
Zaryadlovchi alohida sotib olinadi
Mikrofonlarni zaryadlash
1-usul - korpus batareyasidan zaryadlash
Mikrofonlarni korpusga joylashtiring va qopqog'ini yoping
2-usul - C turi orqali zaryadlash
Zaryadlanmoqda
Zaryadlangan
Ikkinchi kabel sotib olindi
Zaryadlovchi alohida sotib olinadi
Telefonni zaryad qilish
Zaryadlovchi alohida sotib olinadi

ARM ԼԱՎԱԼԻԵՐ ԽՈՍԱՓՈՂ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր

Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:"

Նշանակություն. Էլեկտրաակուստիկ սարք, որը ձայնային ազդանշանը վերածում է էլեկտրական ազդանշանի:

Առանձնահատկություններ • Omni-directional խոսափողը թույլ է տալիս հայտնաբերել ձայնը ցանկացած կողմից • Երկու խոսափողից միաժամանակյա ձայնագրություն • Շրջապատի սեղմիչ • Հողմակայուն խոսափողի կափարիչը ներառված է • Mic ակտիվ աղմուկը չեղարկելու համակարգ - աղմուկի նվազեցման 3 մակարդակ: Վերացնում է ֆոնային աղմուկի մինչև 90%-ը և ձայնագրում է մաքուր ձայն՝ ապահովելով բարձր զգայունություն և շրջապատող ձայն **Չստակեցում** • Միակցիչ՝ Type-C • Գործողության միջակայքը՝ 0–20 մ • Գործողության ընդհանուր ժամանակը պատյանից վերալիցքավորմամբ՝ 18 ժամ • Աշխատանքային ժամանակը մեկ լիցքավորմամբ՝ 6 ժամ • Մարտկոցի հզորությունը՝ 60 mAh • Գործի մարտկոցի հզորությունը՝ 300 mAh • Դիմադրություն, Օհմ՝ 2,2 կՕմ • Հաճախականության արձագանքը՝ 20–20000 Հց • Զգայունություն՝ - 38 դԲ

ՆԵՐՄՈՒՈ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China. Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը 6 ամիս է. Երաշխիքային ժամկետը՝ 6 ամիս. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում Արտադրված է Չինաստանում.

AZE LAVALI MIKROFON
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır.
Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətlər • Omni-istiqamətli mikrofon istənilən tərəfdən səsi aşkar etməyə imkan verir • İki mikrofondan eyni vaxtda qeyd • Yaka klipi • Külək keçirməyən mikrofon qapağı daxildir • Mikrofon aktiv səs-küyün ləğvi sistemi - 3 səviyyəli səs-küyün azaldılması. Fon səs-küyünü 90%-ə qədər aradan qaldırır və yüksək həssaslıq və ətraf səsi təmin edən aydın səsi qeyd edir.

Spesifikasiya • Bağlayıcı: Type-C • Əməliyyat diapazonu: 0-20 m • Korpusdan doldurulma ilə ümumi iş vaxtı: 18 saat • Tək şarjla işləmə müddəti: 6 saat • Akkumulyatorun tutumu: 60 mAh • Batareyanın tutumu: 300 mAh • Empedans, Ohm: 2.2 kOhm • Tezlik cavabı: 20–20000 Hz • Həssaslıq: - 38 dB

İstehsalçı: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 aydır. Zəmanət müddəti 6 ay.

İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur

Çində edilmişdir.

BEL ПЯТЛІЧНЫ МІКРАФОН
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: электраакустычны прыбор, які пераўтварае гукавы сігнал у электрычны.

Асаблівасці • Усенакіраваны мікрафон дазваляе выяўляць гук з любога боку • Адначасовы запіс з двух мікрафонаў • Заціск для адвароту • Ветраахоўны чахол для мікрафона ўключаны • Мікрафонная сістэма актыўнага шумапрыглушэння - 3 ўзроўню шумапрыглушэння. Ліквідуе да 90% фонавага шуму і запісвае чысты голас, забяспечваючы высокую адчувальнасць і аб'ёмны гук **Спецыфікацыя** • Раз'ём: Type-C • Дыяпазон дзеяння: 0–20 м • Агульны час працы з падзарадкай ад кейса: 18 гадзін • Час працы ад адной зарадкі: 6 гадзін • Ёмістасць акумулятара: 60 мАг • Ёмістасць батарэі корпуса: 300 мАг • Імпеданс, Ом: 2,2 кОм • АЧХ: 20–20000 Гц • Адчувальнасць: - 38 дБ

Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

CNR

LAVALIER MIKROFON
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Višesmjerni mikrofon omogućuje otkrivanje zvuka s bilo koje strane • Simultano snimanje sa dva mikrofona • Kopča za rever • Uključen je poklopac mikrofona otporan na vjetar • Mic aktivni sustav za uklanjanje buke - 3 razine smanjenja buke. Uklanja do 90% pozadinske buke i snima čist glas, pružajući visoku osjetljivost i surround zvuk **Specifikacija** • Priključak: Type-C • Raspon rada: 0–20 m • Ukupno vrijeme rada s punjenjem iz kućišta: 18 sati • Vrijeme rada s jednim punjenjem: 6 sati • Kapacitet baterije: 60 mAh • Kapacitet baterije kućišta: 300 mAh • Impedancija, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvencijski odziv: 20–20000 Hz • Osjetljivost: - 38 dB

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

CZ

LAVALIER MIKROFON
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do přislušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon přišlušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Všesměrový mikrofon umožňuje detekovat zvuk z jakékoli strany • Simultánní záznam ze dvou mikrofonů • Spona do klopy • Větruodolný kryt mikrofonu součástí • Mikrofonní systém aktivního potlačení hluku - 3 úrovně redukce hluku. Eliminuje až 90 % hluku na pozadí a zaznamenává čistý hlas, poskytuje vysokou citlivost a prostorový zvuk **Specifikace** • Konektor: Type-C • Provozní dosah: 0–20 m • Celková doba provozu s nabíjením z pouzdra: 18 hodin • Provozní doba na jedno nabití: 6 hodin • Kapacita baterie: 60 mAh • Kapacita baterie pouzdra: 300 mAh • Impedance, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvenční odezva: 20–20000 Hz • Citlivost: - 38 dB

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrovbeno v Číně.

DE

LAVALIER-MIKROFON
ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Merkmale • Das omnidirektionale Mikrofon ermöglicht die Erkennung von Geräuschen von jeder Seite • Gleichzeitige Aufnahme von zwei Mikrofonen • Reversclip • Inklusive winddichter Mikrofonabdeckung • Aktives Mikrofon-Geräuschunterdrückungssystem – 3 Stufen der Geräuschunterdrückung. Eliminiert bis zu 90 % der Hintergrundgeräusche und zeichnet klare Stimmen auf und sorgt so für hohe Empfindlichkeit und Surround-Sound **Spezifikation** • Anschluss: Typ-C • Betriebsreichweite: 0–20 m • Gesamtbetriebszeit mit Aufladung aus dem Case: 18 Stunden • Betriebszeit mit einer einzigen Ladung: 6 Stunden • Batteriekapazität: 60 mAh • Batteriekapazität des Gehäuses: 300 mAh • Impedanz, Ohm: 2,2 kOhm • Frequenzgang: 20–20000 Hz • Empfindlichkeit: - 38 dB

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN

LAVALIER MICROPHONE
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Omni-directional microphone allows to detect sound from any side • Simultaneous recording from two microphones • Lapel clip • Windproof microphone cover included • Mic active noise cancelling system - 3 levels of noise reduction. Eliminates up to 90% of background noise and records clear voice, providing high sensitivity and surround sound **Specification** • Connector: Type-C • Operation range: 0–20 m • Total operating time with recharging from the case: 18 hrs • Operating time on a single charge: 6 hrs • Battery capacity: 60 mAh • Case battery capacity: 300 mAh • Impedance, Ohm: 2.2 kOhm • Frequency response: 20–20000 Hz • Sensitivity: - 38 dB

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES

MICRÓFONO DE SOLAPA
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley."

Características • El micrófono omnidireccional permite detectar el sonido desde cualquier lado • Grabación simultánea desde dos micrófonos • Clip de solapa • Funda de micrófono resistente al viento incluida. • Sistema de cancelación activa de ruido de micrófono: 3 niveles de reducción de ruido. Elimina hasta el 90% del ruido de fondo y graba voz clara, proporcionando alta sensibilidad y sonido envolvente. **Especificación** • Conector: tipo C • Rango de operación: 0–20 m • Tiempo total de funcionamiento con recarga desde el estuche: 18 hrs • Tiempo de funcionamiento con una sola carga: 6 horas • Capacidad de la batería: 60 mAh • Capacidad de la batería de la caja: 300 mAh • Impedancia, ohmios: 2,2 kOhmios • Respuesta de frecuencia: 20–20000 Hz • Sensibilidad: - 38 dB

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao’an District, Shenzhen, China. Made in China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST LAVALIER MIKROFON
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Omadused • Mitmesuunaline mikrofon võimaldab tuvastada heli igast küljest • Samaaegne salvestamine kahest mikrofonist • Revääriklamber • Kaasas tuulekindel mikrofoni kate • Mikrofoni aktiivne mürasummutussüsteem – 3 mürasummutuse taset. Kõrvaldab kuni 90% taustmürast ja salvestab selge hääle, pakkudes kõrget tundlikkust ja ruumilist heli

Spetsifikatsioon • Pistik: tüüp-C • Tööulatus: 0–20 m • Kogu tööaeg koos korpusest laadimisega: 18 tundi • Tööaeg ühe laadimisega: 6 tundi • Aku maht: 60 mAh • Korpuse aku maht: 300 mAh • Takistus, oomi: 2,2 kOhm • Sageduskarakteristik: 20–20000 Hz • Tundlikkus: - 38 dB

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Tehtud Hiinas.

FI LAVALIER MIKROFONI
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Omni-suuntainen mikrofoni mahdollistaa äänen tunnistamisen miltä tahansa puolelta • Samanaikainen tallennus kahdesta mikrofonista • rintamerkki • Mukana tuulenpitävä mikrofonin kansi • Aktiivinen mikrofonin melunvaimennusjärjestelmä - 3 melunvaimennustasoa. Poistaa jopa 90 % taustamelusta ja tallentaa selkeää ääntä tarjoten korkean herkkyyden ja tilaäänen **Erittely** • Liitin: Type-C • Toimintasäde: 0-20 m • Kokonaiskäyttöaika kotelosta latauksella: 18 tuntia • Käyttöaika yhdellä latauksella: 6 tuntia • Akun kapasiteetti: 60 mAh • Kotelon akun kapasiteetti: 300 mAh • Impedanssi, ohmi: 2,2 kOhm • Taajuusvaste: 20–20000 Hz • Herkkyys: - 38 dB

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO ლავალერი მიკროფონი
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშანი საქონელზე,

საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები

სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • Omni-directional მიკროფონი საშუალებას გაძლევთ ამოიცნოთ ხმა ნებისმიერი მხრიდან • ერთდროული ჩაწერა ორი მიკროფონიდან • ლაპელის სამაგრი • მოყვება ქარგაუმტარი მიკროფონის საფარი • მიკროფონის აქტიური ხმაურის ჩაქრობის სისტემა - ხმაურის შემცირების 3 დონე. აღმოფხვრის ფონური ხმაურის 90%-მდე და ჩაწერს მკაფიო ხმას, უზრუნველყოფს მაღალი მგრძნობელობისა და გარს ხმას

სპეციფიკაცია • კონექტორი: Type-C • მოქმედების დიაპაზონი: 0–20 მ • ოპერაციული მთლიანი დრო კასრიდან დატენვით: 18 სთ • მუშაობის დრო ერთი დატენვით: 6 სთ • აკუმულატორის მოცულობა: 60 mAh • ქეისის ბატარეის მოცულობა: 300 mAh • წინაღობა, Ohm: 2.2 kOhm • სიხშირის პასუხი: 20–20000 ჰც • მგრძნობელობა: - 38 dB

მწარმოებელი: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. მომსახურების ვადა 6 თვეა. გარანტიის ვადა 6 თვე მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ LAVALIER
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Το πανκατευθυντικό μικρόφωνο επιτρέπει την ανίχνευση ήχου από οποιαδήποτε πλευρά • Ταυτόχρονη εγγραφή από δύο μικρόφωνα • Κλιπ πέτο • Περιλαμβάνεται αντιανεμικό κάλυμμα μικροφώνου • Ενεργό σύστημα ακύρωσης θορύβου μικροφώνου - 3 επίπεδα μείωσης θορύβου. Εξαλείφει έως και 90% του θορύβου περιβάλλοντος και καταγράφει καθαρή φωνή, παρέχοντας υψηλή ευαισθησία και ήχο surround **Προσδιορισμός** • Σύνδεσμος: Type-C • Εύρος λειτουργίας: 0–20 m • Συνολικός χρόνος λειτουργίας με επαναφόρτιση από τη θήκη: 18 ώρες • Χρόνος λειτουργίας με μία μόνο φόρτιση: 6 ώρες • Χωρητικότητα μπαταρίας: 60 mAh • Χωρητικότητα μπαταρίας θήκης: 300 mAh • Αντίσταση, Ohm: 2,2 kOhm • Απόκριση συχνότητας: 20–20000 Hz • Ευαισθησία: - 38 dB

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR LAVALIER MIKROFON
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.

Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Višesmjerni mikrofon omogućuje otkrivanje zvuka s bilo koje strane • Simultano snimanje sa dva mikrofona • Kopča za rever • Uključen je poklopac mikrofona otporan na vjetar • Mic aktivni sustav za uklanjanje buke - 3 razine smanjenja buke. Uklanja do 90% pozadinske buke i snima čist glas, pružajući visoku osjetljivost i surround zvuk **Specifikacija** • Priključak: Type-C • Raspon rada: 0–20 m • Ukupno vrijeme rada s punjenjem iz kućišta: 18 sati • Vrijeme rada s jednim punjenjem: 6 sati • Kapacitet baterije: 60 mAh • Kapacitet baterije kućišta: 300 mAh • Impedancija, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvencijski odziv: 20–20000 Hz • Osjetljivost: - 38 dB

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN

LAVALIER MIKROFON
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Az Omni-directional mikrofon lehetővé teszi a hang érzékelését bármely oldalról • Egyidejű felvétel két mikrofonról • Lapel klip • Szélálló mikrofon burkolat mellékelve • Mikrofon aktív zajszűrő rendszer - 3 fokozatú zajcsökkentés. Megszünteti a háttérzaj akár 90%-át, és tiszta hangot rögzít, nagy érzékenységet és térhatású hangzást biztosítva

Specifikáció • Csatlakozó: Type-C • Működési tartomány: 0-20 m • Teljes üzemidő tokból történő feltöltéssel: 18 óra • Működési idő egy töltéssel: 6 óra • Akkumulátor kapacitása: 60 mAh • A ház akkumulátorának kapacitása: 300 mAh • Impedancia, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvenciamenet: 20-20000 Hz • Érzékenység: - 38 dB

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ

ЛАВАЛЕРЛІ МИКРОФОН
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: дыбыс сигналын электрлік сигналға түрлендіретін электроакустикалық құрылғы.

Ерекше өзгешеліктері • Көп бағытты микрофон дыбысты кез келген жағынан анықтауға мүмкіндік береді • Екі микрофоннан бір уақытта жазу • Лапель қысқышы • Желден қорғайтын микрофон қақпағы бар • Микрофон белсенді шуды болдырмау жүйесі - шуды азайтудың 3 деңгейі. Фондық шуды 90%-ға дейін жояды және жоғары сезімталдық пен көлемді дыбысты қамтамасыз ететін таза дауысты жазады **Техникалық сипаттама** • Қосқыш: Type-C • Жұмыс ауқымы: 0–20 м • Қораптан зарядтау кезіндегі жалпы жұмыс уақыты: 18 сағат • Бір зарядтағы жұмыс уақыты: 6 сағат • Батареяның сыйымдылығы: 60 мАч • Батареяның сыйымдылығы: 300 мАч • Кедергі, Ом: 2,2 кОм • Жиілік реакциясы: 20–20000 Гц • Сезімталдық: - 38 дБ

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Шектеусіз сақтау мерзімі. Радни век је 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

PL

MIKROFON KRAWATOWY
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ograć się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Cechy • Mikrofon dookólny pozwala wykryć dźwięk z dowolnej strony • Jednoczesne nagrywanie z dwóch mikrofonów • Klips do klapy • W zestawie wiatroodporna osłona mikrofonu • Aktywny system redukcji szumów mikrofonu – 3 poziomy redukcji szumów. Eliminuje do 90% szumów tła i nagrywa czysty głos, zapewniając wysoką czułość i dźwięk przestrzenny **Specyfikacja** • Złącze: Typ C • Zasięg działania: 0–20 m • Całkowity czas pracy z ładowaniem z etui: 18 godz • Czas pracy na jednym ładowaniu: 6 godz • Pojemność baterii: 60 mAh • Pojemność baterii obudowy: 300 mAh • Impedancja, om: 2,2 kOhm • Pasmo przenoszenia: 20–20 000 Hz • Czułość: - 38 dB

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO

MICROFON LAVALIER
INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător

Din momentul aplicârii directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpârate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Caracteristici • Microfonul omnidirecțional permite detectarea sunetului din orice parte • Înregistrare simultană de la două microfoane • Clip pentru rever • Husa pentru microfon rezistenta la vant inclusa • Sistem activ de anulare a zgomotului pentru microfon - 3 niveluri de reducere a zgomotului. Elimină până la 90% din zgomotul de fundal și înregistrează voce clară, oferind sensibilitate ridicată și sunet surround **Caietul de sarcini** • Conector: tip C • Raza de operare: 0-20 m • Timp total de funcționare cu reîncărcare din carcasă: 18 ore • Timp de funcționare cu o singură încărcare: 6 ore • Capacitate baterie: 60 mAh • Capacitatea bateriei carcasei: 300 mAh • Impedanță, Ohm: 2,2 kOhm • Raspuns in frecventa: 20–20000 Hz • Sensibilitate: - 38 dB

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

RU

ПЕТЛИЧНЫЙ МИКРОФОН
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: электроакустический прибор, преобразующий звуковой сигнал в электрический.

Особенности • Всенаправленный микрофон позволяет улавливать звук с любого положения • Одновременная запись с двух микрофонов • Прищепка для крепления на одежду • Ветрозащита для микрофона в комплекте • Система активного шумоподавления микрофона - 3 уровня шумоподавления. Устраняет до 90% фоновых шумов, записывает чистый голос, обеспечивая при этом высокую чувствительность и объемный звук

Характеристики • Разъем: Type-C • Радиус действия: 0–20 м • Общее время работы с подзарядкой от кейса: 18 час • Время работы на одном заряде: 6 час • Емкость аккумулятора: 60 мА·ч • Емкость аккумулятора кейса: 300 мА·ч • Импеданс, Ом: 2.2 кОм • Частотный диапазон: 20–20000 Гц • Чувствительность: - 38 дБ

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Шенжень Старвэйв Индастриал Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: Рум 1506, 15Ф Хуайдэ Интернэшнл Блд, №73 Гуаншэнь Роад Фоуйонг Сегмент, Фоуйонг Бульвар Баоань дистрикт, Шэньжень, Китай. Сделано в Китае.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев.

Гарантийный срок - 6 месяцев. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru

Сделано в Китае.

SLV

LAVALIER MIKROFON
NAVODILA ZA UPORABO

zjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Vsesmerni mikrofon omogoča zaznavanje zvoka s katere koli strani • Hkratno snemanje iz dveh mikrofonov • Sponka za rever • Priložen pokrov mikrofona, odporen proti vetru • Mikrofonski aktivni sistem za zmanjšanje hrupa - 3 stopnje zmanjšanja hrupa. Odstrani do 90 % hrupa v ozadju in posname jasen glas ter zagotavlja visoko občutljivost in prostorski zvok **Specifikacija** • Priključek: Type-C • Območje delovanja: 0–20 m • Skupni čas delovanja s polnjenjem iz ohišja: 18 ur • Čas delovanja z enim polnjenjem: 6 ur • Kapaciteta baterije: 60 mAh • Kapaciteta baterije ohišja: 300 mAh • Impedanca, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvenčni odziv: 20–20000 Hz • Občutljivost: - 38 dB

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti.

Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SVK

LAVALIEROVÝ MIKROFÓN
INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Vlastnosti • Všesmerový mikrofón umožňuje detekovať zvuk z akejkoľvek strany • Simultánne nahrávanie z dvoch mikrofónov • Spona do chlopne • Vrátane vetruodolného krytu mikrofónu • Mikrofónny systém aktívneho potlačenia hluku - 3 úrovne redukcie hluku. Eliminuje až 90 % hluku v pozadí a zaznamenáva čistý hlas, čím poskytuje vysokú citlivosť a priestorový zvuk **Špecifikácia** • Konektor: Typ-C • Prevádzkový dosah: 0–20 m • Celková doba prevádzky s nabíjaním z puzdra: 18 hod • Prevádzková doba na jedno nabitie: 6 hod • Kapacita batérie: 60 mAh • Kapacita batérie puzdra: 300 mAh • Impedancia, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvenčná odozva: 20–20000 Hz • Citlivosť: - 38 dB

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky.

Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

SWE

LAVALIER MIKROFON
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Drag • Rundstrålande mikrofon gör det möjligt att upptäcka ljud från vilken sida som helst • Samtidig inspelning från två mikrofoner • Lapel klipp • Vindtätt mikrofonskydd ingår • Mikrofon aktivt brusreduceringssystem - 3 nivåer av brusreducering. Eliminerar upp till 90 % av bakgrundsbruset och spelar in tydlig röst, vilket ger hög känslighet och surroundljud

Specifikation • Kontakt: Typ-C • Driftområde: 0–20 m • Total drifttid med laddning från fodralet: 18 timmar • Drifttid på en enda laddning: 6 timmar • Batterikapacitet: 60 mAh • Fodralets batterikapacitet: 300 mAh • Impedans, Ohm: 2,2 kOhm • Frekvensgång: 20–20000 Hz • Känslighet: - 38 dB

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com

Tillverkad i Kina.

UKR

ПЕТЛИЧНИЙ МІКРОФОН
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: електроакустичний прилад, що перетворює звуковий сигнал на електричний.

Особливості • Всеспрямований мікрофон дозволяє сприймати звук з будь-якого боку • Одночасний запис з двох мікрофонів • Затиск для лацкана • Вітрозахисний чохол для мікрофона в комплекті • Система активного шумозаглушення мікрофона - 3 рівня шумозаглушення. Усуває до 90% фонового шуму та записує чистий голос, забезпечуючи високу чутливість і об'ємний звук **Специфікація** • Роз'єм: Type-C • Діапазон дії: 0–20 м • Загальний час роботи з підзарядкою від кейса: 18 год • Час роботи на одному заряді: 6 годин • Ємність акумулятора: 60 мАг • Ємність акумулятора кейса: 300 мАг • Опір, Ом: 2,2 кОм • АЧХ: 20–20000 Гц • Чутливість: - 38 дБ

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Шенжень Стар Вейв Індастріал Технолоджі Ко, Лтд. Адреса: оф 1506, 15Ф Хуанде Інтернешнл Блдг., #73 Гуаншен Роад Фуйонг Сегмент, Фуйонг бульвар Баоан район, Шеньжень, Китай.

Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service

Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com

Зроблено в Китаї.

UZB

LAVALI MIKROFON
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Ko'p yo'nalishli mikrofon har qanday tomondan ovozni aniqlash imkonini beradi • Ikki mikrofondan bir vaqtning o'zida yozib olish • Lapel klipi • Shamolga chidamli mikrofon qopqog'i kiritilgan • Mikrofon faol shovqinni bekor qilish tizimi - shovqinni kamaytirishning 3 darajasi. Fon shovqinini 90% gacha yo'q qiladi va aniq ovozni yozib oladi, yuqori sezuvchanlik va atrof-muhit tovushini ta'minlaydi. **Spetsifikatsiya** • Ulagich: Type-C • Ishlash diapazoni: 0–20 m • Korpusdan zaryadlangan holda umumiy ish vaqti: 18 soat • Bitta quvvatlanishda ishlash vaqti: 6 soat • Batareya quvvati: 60 mA / soat • Batareyaning quvvati: 300 mA / soat • Empedans, Ohm: 2,2 kOm • Chastota javobi: 20–20000 Gts • Sezuvchanlik: - 38 dB

Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Made in China.

Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.